

# VANGUARDIA

Periódico Semanal - Aparece los días Jueves

AÑO VI REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Mayo 5 de 1927

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 259

## Como los politicos burgueses benefician a la clase rica

### TOMEN EJEMPLO LOS TRABAJADORES

Nuestro gobierno municipal nos acaba de dar una prueba más, y bien elocuente por cierto, de como proceden los partidos burgueses siempre que se trate de beneficiar a la clase rica y embarrar a los que trabajan.

En efecto, hasta el año pasado los automóviles de uso particular, esos que pertenecen a las personas adineradas, o si se quiere, a los que lo usan como un lujo para sus paseos, pagaban una patente de 2 pesos por cada caballo de fuerza, pero el Concejo le ha parecido mucho y procedió a su rebaja, cobrándole actualmente 1.50 por caballo.

En cambio a los camiones de carga que se usan para el trabajo, y que generalmente pertenecen a trabajadores que tienen esos vehículos como único medio de vida se les aumentó a la doble la patente: nos referimos a los que usan gomas macizas.

Hasta ahora ignorábamos de semejante resolución, pero seguramente cuando se tomó, habrá originado algún cambio de ideas tanto en la A. Representativa—si es que el Concejo se digno consultar a ese cuerpo desprestigiado— como en el seno del propio Concejo,

## Luz deficiente, cara y retaceada

Está comprobado que en ninguna parte se paga tan cara la luz eléctrica como en nuestra ciudad y que tan deficiente como la nuestra es difícil que pueblo alguno la tenga.

Además de estos defectos capitales, se cobra indebidamente el alumbrado a nuestros vecinos desde hace 6 años, y en muchas partes ocurre que 6 o 7 meses del año las lamparillas no se prenden, no obstante las reiteradas quejas o reclamaciones que hacen los perjudicados al Concejo.

Un caso de estos es lo que

sin embargo el «barullo» que se habrá hecho al «discutirse» fue tanto que solo los beneficiados con tal medida, es decir, los que se pueden permitir el lujo de tener un auto para su uso particular lo sabían.

Y en el Concejo hay un concejal batlista, rabiosamente obrerista... en tiempos de elecciones que no hizo oír públicamente su protesta pero que va a hacer oír: apostaríamos que aprobó esa resolución, pues a este señor, como a los otros le conviene halagar a los que tienen dinero.

Así son estos políticos, gritan como marranos cuando no están prendidos a la teta pero cuando se prenden, por chuparse olvidan de lo que han dicho y se olvidan porque lo han dicho solo por prenderse.

El Concejal batlista, como sus colegas los nacionalistas, son representantes de partidos burgueses y, ¡que caray! hace bien en beneficiar a los de su clase y a sus amos. Los trabajadores que sufran y aguanten, sus consecuencias y si no quieren aguatar que hagan lo que hace la burguesía; que elija a sus representantes entre los elementos de su propia clase, como aconseja el Partido Socialista.

pasa con el foco instalado en la propiedad donde está instalado el taller de VANGUARDIA. Hace por lo menos 5 meses que se viene reclamando el alumbrado de esa lamparilla pero el Concejo no hace caso de esas reclamaciones, pero el impuesto de 16.20 hubo que pagarlo conjuntamente con la patente del taller.

### Un caso que merece la atención de las autoridades respectivas

Un comerciante local, que hace unos meses tuvo la fatal desgracia de perder un pequeño hijo, colocó en el salón del des-

pacho una fotografía de éste con una inscripción que dice que el chico murió a consecuencia de un golpe que le aplicó un maestro de Escuela de la localidad.

Ese cartel lo leen todas las personas, chicas o grandes, que entran en ese almacén, y su lectura, como es fácil comprender

### LA LEALTAD

Francisco Tenuta

Vende barato

Moletones de fantasía

lo, lastima el buen nombre de la Escuela pública y compromete seriamente a las autoridades escolares.

El desdichado padre dice que ese cartel lo colocó en vista de que no se hace justicia por la muerte de su hijo, habiendo acusado criminalmente al maestro que castigó tan brutalmente al chico fallecido.

Como esto no puede continuar así es necesario que las autoridades correspondientes tomen las medidas que el caso requiere, aclarando lo que hay de cierto y castigando como se merece al culpable si hay delito.

### Hay que desenterrar a los muertos

100—

Dentro de unos días, el 16 del corriente, se vence el plazo acordado por el Concejo para exhumar los restos que se hallan enterrados en la sección E de nuestro Cementerio Municipal. Los restos que no sean sacados al vencer ese plazo serán arrojados al «Osario General».

Esto es lo que pasa en Fray Bentos con una frecuencia aterradora. El Concejo Departamental, firme en sus «trece» de no ensanchar el Cementerio, o darle capacidad construyendo nichos, lanza un decreto y los pobres que no tienen como comprar la parcela donde descansan los queridos restos de sus deudos tienen que removerlos y buscar donde colo-

Señora: Estimulará Vd. en su hijo, el buen gusto y el amor a lo bello y útil comprándole una **Maquina de Coser y Bordar SINGER**. La Maquina SINGER es una amable compañera, 5 pesos mensuales equivalentes a 1.25 por semana bastarán a Vd. para que se le entregue una de firme diario. Pida informes a su Agente Gabriel P. Delsignore: Av. 18 de Julio N.º 123.

carlos o simplemente dejar que ellos sean arrojados al depósito común.

Que esto ocurra en una ciudad grande, donde el terreno es escaso, es pasable, pero que ello ocurra en un pueblo como el nuestro, es condenable en grado superlativo.

No hay nada que hacerle; el

## JABON "PRIMUS"

No tiene rival para lavar la ropa, ni para otro uso en el aseo del hogar. *No hay fraude en su peso.* Todos sus componentes son los que la técnica inteligente exige para disolver toda suciedad, de modo que a igualdad de peso, da un rendimiento doble que los jabones sin garantía cuyo peso se aumenta con sustancias que licúan al lavar, pero que no lavan.

PIDALO A SU PROVEEDOR,

DEPOSITARIOS

Gaggero, Best Smith y Cia., Paysandú 1120; Lebrero, Spalla: rossa y Cia, Rio Negro 1463, Alvaréz y Houquebie, Ron deau 1739.—MONTEVIDEO N.º 27

Concejo actual, como los anteriores se desvirtúa por lo que interesa a la población.

## Puntas de fuego

—00—

Con una formidable endanada de estupideces, dignas del «sabo» calete moscutero, se descolgaron los camaleones en el último número de su pasquin contra nosotros inofensivos «cangrejos».

Un buen compañero tuvo la ocurrencia de indignarse por ello, calificando de infamias esas comunicadas sandeces.

Pero, bien pronto comprendió que no había motivo para ello. ¿Quién se extraña o se enoja porque los perros ladren a la luna?

Nuestra imprenta no deja dormir tranquilos a los lacayos de Eugenio Gómez, el popular «Tri-

La **maquina de coser y bordar «SINGER»** es la que debe Vd. comprar. Con ninguna otra maquina podrá Vd. hacer los trabajos que hace con la «SINGER». Con solo **cinco pesos mensuales** o sea **1.25 por semana** puede Vd. obtenerla. Pida una demostración su agente Gabriel P. Delsignore: Avenida 18 de Julio 123.

pitás» montevideano.

Si no supiéramos lo que de desvergonzados e intrigantes tienen estos bichos multicolores, nos causaría sorpresa la pregunta que nos hacen sobre el dinero que se juntó por medio de acciones para comprar nuestra imprenta.

Estamos seguros que el «sabo» que hace esa pregunta sabe tan bien como nosotros que ni un

centésimo de ese dinero se destinó para pagar la imprenta, y que solo por dar expansión a su ruindad de alma, puede sin causarle asco su conducta, ocuparse de semejante cosa.

El que es capaz de hacer

### LA LEALTAD

Francisco Tenuta

Vende barato

Sacos, blusas y pantalones

una «prolija historia» de estos hechos, sabrá también recordar quien fué el más aprovechador de la próspera situación de esa imprenta antes de que los «comunistas» cometieran su traición y recordará también porque no se devolvió ese dinero.

Y si no lo recuerda, se haremos recordar nosotros.

Nuestras verdades no se destruyen con sandeces ni menos con insultos; aseguramos que muchos útiles pertenecientes al antiguo Centro Socialista y el Sindicato «Obreros Unidos» habían desaparecido por obra y gracia de las tragaderas moscuteras, y es así pues no hace muchos vimos uno de esos muebles en la casa de un comerciante, quien lo había comprado a los «comunistas».

A que no publican un inventario de lo que tienen, o mejor dicho con lo que se quedaron audazmente.

«El dinero está depositado en el Banco de la República», dicen los camaleones. Ya lo sabemos, y cuando tal cosa se hizo no había tal «partido comunista» y fuimos los socialistas los que aconsejamos la me-

**Automoviles Dodge Brothers**

**Camiones Graham Brothers**

**Repuestos: "Dodge y Graham"**

AGENTE EN EL DEPTO. DE RIO NEGRO

Santos D. Casanova

AUTOMOVIL DE ALQUILER DODGE N.º 115

Haced sin Tel. La Unión Fray Bentos

## Casa Panzi & Garcia

FRAY BENTOS

Avenida Rincon N.º 158 — Ex - Barraca Ugarte

**VENTA AL POR MAYOR Y DETALLE**

Tel. La Unión N.º 167 — Dirección Tel. Panga

Deposito de forrajes, avena, maíz, afrecho, afrechillo,

granza, leña, carbon, cera virgen, miel

— PAPA ESPECIAL —

REPRESENTACIONES Y COMISIONES

**Todo a precios sin competencia**

La casa atiende pedidos por telefono y conduce las mercaderías a domicilio.



dida de seguridad: ahora son estos saltadores los que quieren hacer transferencias de firmas para apoderarse de ese dinero sin autorización de sus auténticos dueños.

Los que cambian de color según las circunstancias, pretenden desconocer nuestra obra en pro de la organización obrera y dicen que durante esos 5 años que llevamos de lucha desde «Vanguardia» no hemos hecho nada.

Efectivamente, poco se ha podido adelantar porque el escudo rojo en sangre que dejaron los «comunistas» nos costó mucho ladearlo de nuestro camino.

No hace mucho un grupo numeroso de trabajadores locales organizó una sociedad de resistencia a la que se denominó «Sindicato de Oficios Varios». Los socialistas, en cumplimiento de nuestro deber, prestamos constante atención a su propaganda y nos asociamos.

A todo comprador de una máquina de coser y bordar «SINGER» se le enseñará gratis el bordado a máquina. En la Academia «SINGER» Avenida 18 de Julio 123 a cargo de Señora Irma Schurman, obtendrás todos los datos que necesites. Mediante CINCO PESOS MENSUALES o sea una cuota semanal de 125 por semana se te entregará una máquina de inmediato.

os, publicando en VANGUARDIA todas las convocatorias y la mayoría de las veces imprimiendo gratuitamente los volantes que se invitaba a los lectores a concurrir a sus leas. Estas reuniones fueron numerosas y a todas ellas nos nosotros, los socialistas, como simples adheridos, cambio los «comunistas» ahora dicen que un paso pa los obreros no vez por el loales de vida.

Porque en ron miedo rse la so s mismas anterior, los úti Unidos»

nta con a. adron, er traido por el Exmo Señor PRESIDENTE de la República.

Con amplio criterio, y compensado de la complejidad que encierra las delicadas funciones, en el orden policial, he designado a los Señores Comisarios que, llegado a su desempeño con el firme propósito de ser fieles interpretes de los deseos que animan al Exmo Señor Presidente de la República, en la esfera de mis atribuciones, desarrollo una gestión jefatural, en consonancia con los elevados fines que deben caracterizar al Instituto policial, que en su acción diligente, acucia y sin debilidad de espíritu alguna, dentro de un concepto público respetuoso, se mantenga a la altura de su misión, dando una eficaz y verdadera garantía de que su primordial como debe ser custodia de la vida de los habitantes del Departamento, sus cuantiosos intereses, ha de ser honesto y discretamente observado.

mo muy especialmente la n de los señores Comisarios esta norma conlleva a que de la Ley y de los deberes de sus cometidos, dirigir su acción policial, con un levantado y sin ánimo, FOSIL

## Teatro Young

—oo—  
Anoche, con «El Sobrino de Malbran» y con un público que llenaba por completo todas las dependencias del Young dio su primera función la Compañía Dramática Uruguaya de Carlos Brussa.

Podemos asegurar que Brussa, como siempre, viene acompañado por muy buenos artistas que hacen de su Compañía un conjunto notable, digno de actuar ante un público inteligente y merecer sus cultivos aplausos.

La bonita comedia de Leon Pagano fué admirablemente interpretada por toda la Compañía. Las actrices señoras Ruschiazzy y Dassyoy los actores Cuore, Brussa y Mangiante; este último apareció recién en escena en el último acto, en su papel de «Malbran», causando una excelente impresión pues demostró tener un buen dominio del arte teatral.

En síntesis, no nos equivocamos al afirmar que la Compañía que nos visita es una de las mas completas que nos ha visitado y que el público sale satisfecho por haber gustado las emociones de un arte bien interpretado. Esta noche dá su segunda función con un soberbio programa yendo en primer término la notable pieza en un acto titulada «El trago amargo» y a continuación el monumental poema de Belisario Roldán «El Rosal de las ruinas».

## LA LEALTAD

Francisco Tenuta

Vende barato  
Franelas lisas y razadas

## La circular del nuevo Jefe de Policía

—oo—

Como lo prometimos damos hoy la circular que la Jefatura de Policia hizo llegar a todos los comisarios del Departamento:

### ORDEN DEL DIA

Fray Bentos, Abril 25 de 1927

Señores Comisarios:—

Con fecha 22 del mes en curso, he tomado posesión del cargo de JEFE de POLICIA del departamento. Cargo con que fui honrado por el Exmo Señor PRESIDENTE de la República.

Con amplio criterio, y compensado de la complejidad que encierra las delicadas funciones, en el orden policial, he designado a los Señores Comisarios que, llegado a su desempeño con el firme propósito de ser fieles interpretes de los deseos que animan al Exmo Señor Presidente de la República, en la esfera de mis atribuciones, desarrollo una gestión jefatural, en consonancia con los elevados fines que deben caracterizar al Instituto policial, que en su acción diligente, acucia y sin debilidad de espíritu alguna, dentro de un concepto público respetuoso, se mantenga a la altura de su misión, dando una eficaz y verdadera garantía de que su primordial como debe ser custodia de la vida de los habitantes del Departamento, sus cuantiosos intereses, ha de ser honesto y discretamente observado.

mo muy especialmente la n de los señores Comisarios esta norma conlleva a que de la Ley y de los deberes de sus cometidos, dirigir su acción policial, con un levantado y sin ánimo,

sidades que estarían reunidas en la sana moral que deben ser guía y norte del funcionario público que rinde culto a los postulados de la verdad, espere que los Señores Comisarios, me secundaran eficazmente ofreciendo una colaboración respetuosa y digna de la institución policial en que prestan sus servicios.

Para su observancia e independencia de las obligaciones que les señalan la Ley, solicitan un memorándum de instrucciones. Aprovecho para saludarlos muy atentamente.

Enesto J. Ugarte  
Jefe de Policía

## KERMESSES

—oo—

El sábado tendrá lugar en las chaerías la gran Kermesse a beneficio de la Escuela Rural No 6.

Este festival promete alcanzar las más grandes proporciones, pues los preparativos para tal acto así lo hacen creer, todo unido al entusiasmo reinante y a la gran cantidad de obsequios recibidos, lamentando que la falta de espacio nos impida seguir publicando su lista.

El mismo día en los salones de la Cosmopolita se realizará la Kermesse a beneficio del Club de foot ball «Sandú».

Será este también un festival que ha de obtener un buen éxito viéndose escuadrones muy concurridos.

La máquina de coser y bordar «Singer» no tiene competencia, es indiscutiblemente la mejor máquina del mundo. Fuerte, elegante, sin ruido, no se descompone nunca. Con solo una cuota mensual de cinco pesos equivalentes a 125 por semana puede obtener una. No demore Vd. pida informes a su agente Gabriel P. Designore, Av. 18 de Julio 123

## FOOT - BAAL

Laureles, 2 Liebig's, 2

De acuerdo con lo resuelto por la Liga Departamental de Foot Ball, el domingo se enfrentaron, disputando la «Copa Ruggiero», los primeros equipos de Laureles y Liebig's.

El partido no resultó lo que se esperaba, dada la calidad de los contendores, pues no irían transcurrido 10 minutos de juego cuando ya Laureles dominaba a su adversario, dominio que se acentuaba por momentos y que culminó con un completo acorralamiento en el segundo tiempo.

No obstante la evidente superioridad de Laureles el primer tiempo terminó con un goal para cada bando; pero a poco de iniciado el segundo periodo Laureles marca su segundo goal, manteniendo esta ventaja hasta que en un gran esfuerzo, los forwards albiros logran organizar una rápida incursión a campo contrario y aprovechando la circunstancia de que los back de Laureles se encontraban a mas de media cancha, se acercan, casi sin control, a la valla de éstos, y marcan el goal que les da el empate, cuando apenas falta un minuto.

Alargado media hora más el partido, éste se torna de una movilidad asombrosa, pues los dos cuadros se tiran a la

## UN Obsequio A LOS SUSCRIPTORES DE VANGUARDIA

La acreditada casa LA LEALTAD de Francisco Tenuta, calle Rincón y 33, hará un DESCUENTO del 5 por ciento a todos nuestros suscriptores que al efectuar sus compras en dicha casa le presenten este cupon

Fray Bentos, Mayo 5 de 1927

VALE HASTA EL 12 DEL ENTRANTE MES

Compre lo que necesite en artículos para hombres y de tienda en LA LEALTAD y aproveche este obsequio

a objeto de abjudicarse el triunfo, cosa que no se logra, terminando el encuentro con un empate de 2 a 2

Opinamos que el resultado no fue justo: Mereció el triunfo Laureles, por su mejor juego y por el dominio absoluto que ejerció sobre su contrario, el que se salvó de una derrota, debido a la brillante performance del arquero Rompani.

### Otros resultados

2 a DIVISION:—Laureles venció a Fray Bentos por elevado score de 3 a 0.

3 a DIVISION:—Laureles, derrotó a Nacional, por el no menos elevado score de 6 a 0.

### El Interdepartamental del domingo

Wanderes v. Laureles

Como se ha venido anunciando el próximo domingo se enfrentaran estos dos aguerridos

Como es del dominio público Wanderes es el campeón de 1926, de la Liga de San José, y anda haciendo una gira que compone de las ciudades de Mercedes, Fray Bentos, Paysandú, Salto y talvez algunas ciudades del Litoral argentino.

La delegación josefica viene presidida por el señor Juan Carlos Reyes y el señor Adolfo Cabrera, como secretario.

## LA LEALTAD

Francisco Tenuta

Vende barato

Visiten la casa

Rincon y 33 Fray Bentos

y está integrada por los siguientes jugadores:

Apalauza, Laca (A.), Laca (C.); Mascheroni, Mascheroni, Chapper, Gil (Camundá, famosos centro forwards de los combinados maragatos), Seoanes, Gonzalez, Rodriguez, Laca (L.), Uslenghi, (destacado centro halves de la división máxima de Olimpia, de Montevideo), Mayora, y B. Rodriguez, excelentes forwards del 2º de Nacional de la Capital.

### NOVICIO

### Los partidos en las chaerías

Como estaba anunciado, un buen programa foot ballístico se cumplió el domingo en las chaerías

El field de la Liga, que goza de tanta aceptación por el público por lo agradable que resulta una tarde pasada en ese lugar alejado un tanto de la ciudad, congregó el domingo último a una crecida concurrencia que si el empate, cuando apenas falta un minuto.

El partido de primera división, jugado entre los clubs movilidad asombrosa, pues los dos cuadros se tiran a la

juicio, y estamos seguros que para la mayoría de los que presenciaron el encuentro, pues la falta que se castigó fué cometida fuera del area penal. Esto no quiere decir que el referee obró intencionalmente o a sabiendas, sino que a él le habra parecido que el jugador estaba dentro de ese terreno. Por otra parte, se trata de un elemento bueno y de actuación correcta. De 2ª y 3ª división triunfó en buena forma Peñarol.

Los partidos del domingo  
El domingo próximo jugaran las tres divisiones de 18 de Julio y Artigas.

## Plantas de arboles frutales

Hay una gran cantidad de arboles frutales, especialmente naranjos y mandarinos, los que se liquidan a precios convenientes por caer de tierra para el transplante.

Por informes a esta imprenta, calle 18 de Julio.

## S. A. «La Cooperativa»

—oo—  
LLAMADO A LICITACION  
Llamamos a licitación para la construcción de un nuevo Local de Ventas proyectado, de acuerdo con el pliego de condiciones, memoria descriptiva y planos, que se hallan a disposición de los interesados y que serán entregados a éstos en nuestra Secretaría, todos los días hábiles desde las 17 a las 19 horas.

Las propuestas se recibieron en Secretaría hasta el día 28 de Mayo próximo a las 22 horas en que se abrieron en presencia de los interesados que concurran al acto, reservándose éste Directorio el derecho de aceptar la que juzgue mas conveniente o de rechazar las todas.

Fray-Bentos, Abril 26 de 1927

Por la S. A. «La Cooperativa»

José C. Locatelli  
Presidente

Eduardo Pirrotti  
Secretario

## Camion de carga «El Porvenir»

Transporte de leña y carbón de superior calidad. Se atienden pedidos telefónicos



## Fotografía de Basilio Montes (Casa del Sr. Müller)

ESTA LIBRADA AL PÚBLICO LA GRAN EXPOSICION (CONTIGUA A LA CAMPANA)

Trabajos fotográficos, tanto en familias, casamientos, niños, primeras comuniones, ampliaciones al lápiz, óleo, iluminaciones artísticas. Como reclame hago:

- Una docena de postales bromuio con una ampliación \$ 3.00
- Una docena de postales marron con una ampliación \$ 4.00
- Una docena de postales finas marron y una hermosa ampliación iluminada \$ 5.00
- Una docena de retratos finos, con carpetas y una hermosa ampliación \$ 8.00
- Una ampliación al lápiz con su correspondiente cuadro \$ 8.00

### VISITE LA EXPOSICION

NOTA:—No se olviden que regalo una ampliación a cuantos me encarguen una docena de retratos o postales. Cuadros al lápiz por 8 pesos, a pagar ps. 1.50 por mes. Seis foto carnet por un peso.—Atiendo todos los días de 9 a 12 y de 2 a 6 1/2 y voy a domicilio.

Brasil y Haedo

Fray Bentos

## "GRAN CASA MAQUEL"

Agencia de "EL DIA"

SURTIDO COMPLETO DE

JUGUETERIA Y

ARTICULOS DE CARNAVAL

— Hay de todo —

Al lado de la farmacia MEDIZIBAL

FRAY BENTOS

## Automovil de alquiler "Chevrolet"

— J 174 —

DE José Antonio Risso

Servicio a toda hora, de día y de noche, tanto en la ciudad como para campaña. — Florida s/n. Pidan por Teléfono "La Unión"

Fray-Bentos

## OFICINA COMERCIAL

DE

RESSI Hnos.

Comisiones, Representaciones y Consignaciones de ganado para el Frigorífico ANGLO

18 DE JULIO N.º 137

U. T. 53 FRAY BENTOS

## Peluquería "Artigas"

DE Florencio Silva

Servicio esmerado e higiénico. Calle Rivera. Al lado del Almacén de R. Cristóbal.

ALBERICO E. SAIZAR

MEDICO CIRUJANO.

RAYOS X

Horas de consulta

De mañana a las 9

y de tarde a las 4

Calle 33 entre Rincón y Haedo

Los jueves consultas N Berlin

## Academia de bordado a máquina Singer

Se avisa al público y a las personas interesadas, que desde esta fecha se ha reanudado los cursos de bordados a máquina, bajo la competente dirección de la señorita Irma Schurman.

Con objeto de establecer los turnos correspondientes se ruega a los interesados en inscribirse que den hacerlo a la brevedad posible, en el local de la Agencia SINGER, Av. 18 de Julio N.º 107

El Agente

## Peluquería "El Progreso"

DE FEDERICO PUGLIESI

Servicio esmerado e higiénico. Calle 18 de Julio Fray Bentos

## ELIXIR DE NOGUEIRA

Empleado con éxito para los siguientes molestias:

Inflamación del útero, Corrientes de la columna, Cólicas, Fiebras, Erupciones, Cáncer venéreo, Riquismo, Fiebre blanda, Urticaria, Tumor, Sarpas, Eczema, Reumatismo en general, Escrófulas, Derrames, Erisipela, Bubo, Abscesos, Manchas en la piel, Afecciones venéreas, Urticaria de la boca, Tumor blanco, Afecciones de la garganta, Dolores de pecho, Latidos de las arterias del pecho, Tumor de las mamas.



GRAN DEPURATIVO DE LA SANGRE

## ALBERTO P. INDART

— Procurador y Rematador —

Representante del Establecimiento Musical de Carlos Ott y Cia. de Montevideo. Avenida 25 de Mayo N.º 109 Fray Bentos

## TRABAJADORES

No existen barreras infranqueables para la conquista de la independencia económica, suprema aspiración de los que luchan por la diaria subsistencia.—Unid en estrecho armamento pujanza de vuestro brazo con la luz de vuestro pensamiento. Empezad hoy mismo. Analizad los precios y calidades de los artículos que necesitáis para proveer vuestro hogar. Considerad \$ 0.01 como si fuese \$ 1.00. En una palabra, economizad gastando. Decenas de trabajadores empezaron gastando \$ 0.05 en la Casa Barriola y hoy se proveen de mercaderías en dicha casa, vale decir: La muestra.

M. R. BARRIOLA y Cia.

# Kodak

Recientemente instalada la Agencia General para este país en Montevideo. «La Nacional» cuenta con un extenso surtido

de materiales fotográficos de la afamada fábrica Eastman Kodak Co., sin VARIAR LOS PRECIOS que rigen en MONTEVIDEO contando con empleado competente para el citado ramo, quien dará a los señores aficionados toda clase de información. La casa se encarga de la revelación COMPLETAMENTE GRATIS de todo rollo de película que se le compre.

«La Nacional» Florida Esq. Treinta y Tres

## Casa "La Fraybentina"

DE JOSE PEDRO VARELA

PRIMERA CASA DE VENTAS A PLAZOS

## Regio surtido de estación

Sibelinás, Felpa, Pielas, Telas blancas de todas clases, Ferrames Inglés.—Después del 10 de Abril regio surtido de zapatos última moda para señoras y señoritas.

Se atienden pedidos a toda hora del día en el local provisorio Rivera esq. 19 de Abril (Casa Albarracín)

FRAY BENTOS

## Panadería Mecánica "LA UNION"

De Federico Luchero

Gran elaboración mecánica de pan y galleta. Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña. Calle 18 de Julio Fray Bentos

## MARTIN F. PAGGI

emataador Público, Contabilidades y Comisionista. Agente único en la Ciudad de las Revistas

Caras y Caretas, El Hogar, Mundo Argentino, Don Goyo, Atlántida, Para Ti, Bellikin, El Grafico, Firpo, El Suplemento Feminil, Pucky, Bobby Tit Bits, Fogon, Novela Semanal, Payador, Alma Gaucha, Moda Porteña, Familia, etc.—Mundo Uruguayo y Todo, las mejores revistas de la R. O. del Uruguay

AVENIDA 33 N.º 170

FRAY-BENTOS

## La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia. TIENDA, ALMACEN, SOMBRERERIA Y ARTICULOS DE BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos.—Quincenalmente grandes novedades. Donde se vende la yerva cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAYBENTOS. —Repuesta: En lo de Barriola y Cia

Teléfono «La Unión» Avenida 18 de Julio Fray Bentos

## JOYERIA, RELOJERIA Y BAZAR

— PABLO ABATE Y CIA. —

SUBSORES DE OSCAR FISEHER

gente exclusivo del afamado reloj "OMEGA"

Explendido surtido de Joyería y Bazar fantasta. Se hace toda clase de composuras relacionadas con el ramo. La casa cuenta con un completo surtido de repuesto para gramófonos y con personal competente. — Casa acreditada por su seriedad, prontitud y esmero

Avenida Rincón

Al lado del Telegrafo Fray Bentos

## - LA LEALTAD -

SASTRERIA, SOMBRERERIA, CAMISERIA Y PERFUMERIA

ARTICULOS ESPECIALES PARA HOMBRES

ANEXO: TIENDA Y MERCERIA

PRECIOS MUY CONVENIENTES

Rincon y 33

Plaza Constitución

FRANCISCO TENUTTA

## SASTRERIA Y ARTICULOS PARA HOMBRES

DE OTTORINO ANTONIELLI

Esta casa cuenta con un cortador diplomado, con gran practica, lo que garante la buena confección del trabajo.—Variado surtido en casimires nacionales y extranjeros de muy buena calidad.

Sorteos permanente de trajes

ARTICULOS PARA HOMBRES

CALLE BRASIL

FRAY BENTOS

## Mercadito "RETAMAR"

Almacén de comestibles — Venta de carne y verduras. Depósito de Carbon y leña

Ventas exclusivas al contado

Se atienden pedidos por Telefono

Calle 33 N.º 40

Fray-Bentos

## Fotografía "TELESCA"

Av. 33 N.º 222

TELEFONOS

Colon N.º 324

FRAY BENTOS

MERCEDES

Procedimientos de los mas modernos

TRABAJOS FOTOGRAFICOS EN GENERAL

Solicite un número para el club de ampliaciones a lápiz con marco, serie D, q' se iniciará próximamente



Fabrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

# -La naranjina-

DE **Hodges Hermanos**

Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas enunciadas  
Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO «LA UNION» —

CALLE LAS PIEDRAS

FRAYBENTOS

Escritorio Jurídico Comercial de  
**VICENTE J. ARRÚE**

Remates en general, cobranzas, tramitación de sucesiones y asuntos judiciales. Comisiones en general. *Corresponsalia de diarios y revistas.*

Para los obreros pobres  
defensa gratis

No remate, muebles, mercaderías, terrenos, casas campos y haciendas, sin primero consultarme

Calle Haedo s/u - Fray Bentos  
Frente a lo de Miguel Zabaleta

Sociedad Anónima

# La Cooperativa

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO

Precios Fijos

## Barraca "Rio Negro"

DE **COSTA & RISSO**

Casa especial en artículos para construcción

Útiles agrícolas y ganaderos

NOVEDOSO SURTIDO DE BAZAR Y FERRETERIA

Agentes de los Automóviles Chevrolet, Cubiertas y cámaras Fisk, Nalla Wico, y Keroseno Caloria

La casa cuenta con un surtidor de nafta filtrada el cual está ubicado en la Plaza Constitución, Av. 25 de Mayo entre 18 de Julio y Rincón

Precios módicos — Reparto a domicilio — Av. 33 y Lavalleja — Tel. «La Unión»

## "Casa Astarita" DE LUIS ASTARITA

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

— **SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA** —

Nuestros precios son los más bajos, pidan precios y muestre se le remitiran: compare con otras casas y se convencerá

Calle 18 de Julio esquina Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION

FRAY BENTOS

## Garage y taller mecanico "La Moderna"

— DE VICENTE VEZZOLI Y CIA. —

Servicio de autobus a toda hora del día y de la noche

Viajes a Mercedes — Servicio especial para abonados

PRECIOS ESPECIALES PARA PASAJOS CAMPESTRES

Lunes y Jueves Viajes al Cementerio. Solicite por Telefono

El taller cuenta con personal competente  
para reparaciones de autos

Calle España Telefono «La Unión» Fray Bentos

ALMACEN BILLAR Y MASITERIA

# : 18 de Julio :

DE ISIDORO VILLAVICENCIO

Surtido completo en artículos de primera necesidad

Surtido permanente en panes dulce tortas bollos etc. etc

Atendido personalmente por su dueño — Reparto a domicilio

Precios módicos Avd. 18 de Julio Fray Bentos

## "La Nacional"

Libreria Papeleria e Imprenta

ARTICULOS FOTOGRAFICOS

Agencia Maritima

Importación y Exportación

CALLE FLORIDA Y 33

Precios módicos en todo sus

— ramos —

Telefono "LA UNION"

## Almacen "Uruguayo"

DE **JOSÉ A. ONETTO**

Visiten la casa y encontraran en ella lo que en ninguna parte han encontrado y a precios tan bajos como nunca vistos

Calle 18 de Julio y Esquina Hammet

Telefono «La Unión»

Fray Bentos

## Almacen "SAN RAMON"

DE **RAMÓN ISAS**

— 00 —

Surtido completo de artículos de primera necesidad y a precios módicos

Villar, cancha de bochas

Calle Oribe N.º 33 al 40.

Fray Bentos

## PELUQUERIA

de **Ambrosio Selios**

Taller de costura de calzado, tintoreria y limpiezas de trajes  
Calle 18 de Julio y Salsipuedes

## HOJALATERIA Y FERRETERIA "Oriental" de F. C. Modges

Instalaciones de cuartos de baño, bombas y trabajos generales del ramo.

Venta de Artículos diversos a precios muy convenientes

Baterías de cocina, juegos de loza para comedor, juegos de cubiertos alpaca, cocinas a nafta, Heladeras, cocinas económicas

Tel. «La Unión»

Florida s/n

## "CASA DUPONT" de Juan S. Dupont

Si Ud. necesita arreglar o comprar una cama de hierro y precio conveniente concurra a esta su casa y encontrará lo que desea. — OCASION — Gran cantidad de primos completamente nuevos y a precios bajísimos. Mande su primo viejo y se lo dejarán nuevo. — Oribe y 25 de Agosto

# "Farmacia del Pueblo"

DE **Felipe Mendizabal**

Avd. de los Treinta y Tres entre 18 de Julio y Florida

— FRAY BENTOS —

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios --- A todo comprador se le entregará un **cupon** para este importante concurso

DETALLE DE LOS 300 PREMIOS QUE SE SORTEARAN

4 Máquinas de coser

25 Azucareros

25 Juegos agua mesa de luz

25 Mantepueras

25 Bandejas metal ovaladas

12 Centro de mesa

25 Botellas Termos

25 Máquinas para afeitar

25 Relojes con despertador

25 Cajas jabones perfumados

25 Cajas Polvos «Piver»

20 Fruteros

25 Bandejas metal cuadradas

10 Calentadores «Primus»

3 Relojes para comedor

1 Cocina económica